

## **ODLUKA ŽALBENE KOMISIJE EUROPSKE AGENCIJE ZA KEMIKALIJE O PROVEDBI PRAVILA O TROŠKOVIMA VEZANIM UZ DAVANJE ISKAZA U ŽALBENOM POSTUPKU**

ŽALBENA KOMISIJA EUROPSKE AGENCIJE ZA KEMIKALIJE (u daljnjem tekstu 'Žalbena komisija'),

uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ) br. 771/2008 od 1. kolovoza 2008. o utvrđivanju pravila za organizaciju i postupak Žalbene komisije Europske agencije za kemikalije<sup>1</sup> (u daljnjem tekstu 'Pravilnik'), a posebno njezin članak 17. te članak 23. stavak 3.,

uzimajući u obzir odluku Upravnog odbora Agencije o pravilima za izračun iznosa i predujmova koji se uplaćuju vezano uz davanje iskaza u žalbenom postupku pred Žalbenom komisijom Europske agencije za kemikalije,

u dogovoru s Upravnim odborom Agencije, u skladu s odredbama članka 17. stavka 4. Pravilnika,

budući da:

- (1) Člankom 17. stavkom 1. i stavkom 2. Pravilnika utvrđuju se samo opća pravila za troškove vezane uz davanje iskaza.
- (2) Potrebno je utvrditi detaljna pravila u vezi s tim tko snosi troškove vezano za davanje iskaza i u vezi s mehanizmima isplata naknada troškova, nadoknada i troškova rada svjedocima i stručnjacima.
- (3) Pravila vezana uz troškove davanja iskaza trebala bi doprinijeti nesmetanoj, transparentnoj i mjerodavnoj provedbi postupka pred Žalbenom komisijom.
- (4) Usporediva pravila o troškovima davanja iskaza koja postoje u drugim područjima prava Zajednice trebala bi biti uzeta u obzir kada je to potrebno.
- (5) Postupci pred Žalbenom komisijom su postupci *ex parte*.
- (6) Svaka stranka u postupku pred Žalbenom bi komisijom sama trebala pokriti svoje troškove koji su nastali u žalbenom postupku. Međutim, Žalbena komisija može, iz razloga jednakosti, odlučiti zaračunati troškove davanja iskaza u skladu s odredbama članka 21. stavka 1. točke h) Pravilnika.
- (7) U skladu s odredbama članka 8. stavka 6. Pravilnika posrednici u žalbenom postupku pred Žalbenom komisijom moraju snositi vlastite troškove.

---

<sup>1</sup> SL L 206, 2.8.2008., str. 5.

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

#### *Članak 1.*

#### **Predmet i područje primjene**

1. Ovom se odlukom utvrđuju pravila o troškovima vezanim uz davanje iskaza u žalbenim postupcima pred Žalbenom komisijom.
2. Odluka se primjenjuje isključivo na troškove vezane uz davanje iskaza. Sve druge troškove nastale u vezi sa žalbenim postupkom snosi predmetna stranka, ne dovodeći u pitanje članak 10. stavak 4. Uredbe Komisije (EZ) br. 340/2008 o pristojbama i naknadama koje se plaćaju Europskoj agenciji za kemikalije prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006 Europskoga parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH)<sup>2</sup>.

#### *Članak 2.*

#### **Troškovi vezani uz davanje iskaza**

1. Svaka stranka u žalbenom postupku podmiruje troškove vezane uz davanje iskaza.
2. Kada Žalbena komisija, na vlastitu inicijativu, smatra potrebnim prikupiti određene dokaze, konačnu odgovornost za dospelje troškove vezane uz davanje iskaza snosi Agencija.
3. U iznimnim slučajevima te ako je za isto podnesen zahtjev, Žalbena komisija može odlučiti da Agencija plati troškove vezane uz davanje iskaza kada prikupljeni dokazi potvrđuju kako je to potrebno te je od odlučujuće važnosti za ishod postupka te kako je takva odluka u interesu pravilnog suđenja.
4. Odluka o nadoknadi troškova donesena u skladu sa stavcima 2. i 3. ovog članka u skladu je s odlukom Upravnog odbora o pravilima za izračun iznosa i predujmova koji se uplaćuju vezano za davanje iskaza u žalbenom postupku pred Žalbenom komisijom Europske agencije za kemikalije (ECHA).

#### *Članak 3.*

#### **Isplate svjedocima i stručnjacima koje je pozvala Žalbena komisija**

1. Svjedoci i stručnjaci koji su pozvani i koji se pojave pred Žalbenom komisijom imaju pravo na odgovarajuću naknadu putnih i boravišnih troškova. Može se izvršiti i isplata predujma za navedene troškove u skladu s odlukom Upravnog odbora o pravilima za izračun iznosa i predujmova koji se uplaćuju vezano uz davanje iskaza u žalbenom postupku pred Žalbenom komisijom Europske agencije za kemikalije (ECHA).
2. Naknada za propuštenu zaradu iz drugog podstavka članka 17. stavka 1. Pravilnika isplaćuje se svjedoku isključivo na zahtjev.
3. Plaćanja u smislu odredbi ovog članka, osim predujmova, vrše se nakon što je svjedok dao iskaz ili stručnjak ispunio svoje obveze i zadatke.

---

<sup>2</sup> SL L 107, 17.4.2008, str. 6.

*Članak 4.*  
**Druga primjenjiva pravila**

Ova odluka provodi se u skladu s Financijskom uredbom Europske agencije za kemikalije.<sup>3</sup>

*Članak 5.*  
**Stupanje na snagu**

Ova odluka stupa na snagu danom njezina usvajanja.

U Helsinkiju, 18. prosinca 2009.

Mercedes ORTUÑO  
Predsjednik Žalbene komisije

Mia PAKARINEN  
Član Žalbene komisije

Henricus SPAAS  
Član Žalbene komisije

---

<sup>3</sup> MB/58/2008 konačna verzija